

KULTUR/NÖJE

Konst i Kårehamn

KULTUR/NÖJE | Artikeln publicerades 20 juni 2011



KÅREHAMN

I det gamla båthuset i Kårehamn hänger hela sommaren konst av god kvalitet. Målningar av två poetiskt begåvade individualister som vågar vara sig själva, Maj-Britt Svensson och Rozi Gyarmati, född i Rumänien av ungersk börd, båda bosatta i Karlskrona.

Rozi Gyarmati föddes 1948 i en liten ungersk by i Transsylvanien och kom till Sverige 1984, hon är byggnadsingenjör och har allt sedan tidiga år skrivit dikter, tecknat och målat. Hon är självlärd men har gått målarkurser hos välkända konstnärer i Rumänien och Sverige. Som 16-åring fick hon elevpris i Bukarest. På fritiden skriver Rozi lyrik på ungerska. 2004 gav hon ut diktsamlingen *Álmok - versekben és képekben, Drömmar i dikter och bilder*, på Pallas-Akadémia-Könyvkiadó förlag.

ERBJUDANDE

Fri tillgång till allt på olandsbladet.se. Endast 1 krona första månaden.

Dikterna är från 1970 till 1999, några är odaterade. Det är inte möjligt för oss att översätta dem, men illustrationerna, är löst knutna till var sin dikt, och kan tolkas utifrån läsarens tankar.

Rozi målar från två utgångslägen. Ibland är början en dikt, ibland en målning. Det är svårt att på ett övertygande sätt tolka lyrik från ett språk till ett annat, en översättare vore önskvärd, dock, den som sett mycket och ser sin omgivning utan skyggglappar, måste tolka detta på något sätt. Här blev det Iyriskt måleri.

Ofta kvinnliga figurer men landskap, till exempel från hemstaden Karlskrona eller drömda platser. Man behöver inte kunna ungerska eller rumänska för att ha behållning av bilder och dikter. Det räcker att se och tänka. För Rozi är det en evig lek att måla och skriva.

MAJ-BRITT SVENSSON

Maj-Britt Svensson är född i Överkalix, numera är hon bosatt i Karlskrona. Hon är utbildad vid Ölands folkhögskola, vid Gerlesborgs konstskola där hon studerade för Hasse Karlsson, hon har vistats i Provence där målade hon också, liksom i Lofoten. Erfarenheterna av dessa resor överförs till duk och papper i tre olika tekniker, akvarell, grafik och tusch.

I Karlskrona är både Rozi och Maj-Britt medlemmar i Saltö Gruppen, som

ställer ut på hemmaplan och ute i landet. Maj-Britt har visat upp sig internationellt och på svensk mark i sällskap med kolleger och med framgång i separatutställningar.

Maj-Britt Svenssons måleri är intressant och engagerat. I de grafiska bladen är hon ute efter naturliga motiv. Till exempel en gammal stol eller fynd ur en låda. Hon målar gärna direkt ute i naturen djur och växter och tycker det är roligt att hitta nya motiv som i hennes tolkning blir känsligt återgivna i ett lätt och luftigt bildspråk. Akvarellerna har det där eteriska, som uppstår alldeles naturligt av att vatten och färger blandas på papperet och ger tillbaka en känsla av något oförstört och drömligt. Även de grafiska bladen är roliga och skickligt utförda. Varje motiv kräver ju sin tolkning och Maj-Britt tycks alltid leta efter den ultimata tolkningen. I Kårehamns gamla båthus finns Maj-Britt Svenssons och Rozi Gyarmatis konst till den 15 augusti.

RAGNHILD OXHAGEN

XLIBRIS
